

**Совещание государств – участников Конвенции
о запрещении применения, накопления запасов,
производства и передачи противопехотных мин
и об их уничтожении**

28 September 2011
Russian
Original: Spanish

Одиннадцатое совещание

Пномпень, 28 ноября – 2 декабря 2011 года

Пункт 12 предварительной повестки дня

Рассмотрение просьб, представляемых по статье 5

**Запрос на продление предельного срока для
завершения уничтожения противопехотных мин
в соответствии со статьей 5 Конвенции**

Резюме

Представлено Чили

1. Происхождение подавляющего большинства существующих в Чили минных полей датируется 1970-ми годами, когда Чили была вовлечена в целый ряд конфликтов с соседними странами. Поскольку все мины устанавливались саперными подразделениями вооруженных сил, Чили располагает реестрами с указанием координат и комплектации каждого из минных полей и опасных районов в пределах национальной территории. Важно подчеркнуть, что под "опасными" понимаются минные районы, которые были расчищены до вступления в силу для Чили Оттавской конвенции, однако, согласно реестрам, не все установленные мины были обнаружены в ходе прошлых операций по разминированию.

2. Согласно реестрам, в стране насчитывается 183 минных поля и 16 опасных районов общей площадью 23 207 281 м² в шести регионах страны: Арика и Паринакота, Тарапака, Антофагаста, Вальпараисо, Столичный округ и Магальянес. Согласно реестрам, в этих минных районах установлено в общей сложности 123 421 противопехотная мина и 58 393 противопехотные мины.

3. Эти минные поля и опасные районы расположены по большей части в зонах, которые непосредственно не затрагивают население. К тому же все они должным образом промаркированы, демаркированы и постоянно контролируются Вооруженными силами, что позволило уменьшить число жертв противопехотных мин: за период с 1970 года общая численность жертв составила сорок три (43) человека, причем последний случай гибели отмечался в 2005 году.

4. Важно отметить, что, помимо принимаемых мер безопасности, общая площадь указанных районов (23 207 281 м²) включает в себя дополнительный периметр безопасности, очерченный вокруг фактически существующих и отмеченных в реестрах минных районов. Наличие такого периметра рассматривается в качестве особой меры безопасности, при которой учитывается радиус возможного поражения противопехотными или противотанковыми минами



(принимая во внимание, что большинство минных полей в Чили относятся к смешанному типу). Площадь поверхности периметра безопасности варьируется, поскольку она в значительной степени зависит от схемы установки и расположения мин в обозначенных районах, а также, среди прочего, от состояния и характеристик почвенного покрова минных районов, зарегистрированных уровней осадков или снега, рельефа местности, типа почвы и близости подъездных дорог.

5. После того, как Чили подписала и ратифицировала Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, на национальные оборонные ведомства была возложена ответственность за удаление и уничтожение противопехотных мин на территории страны. Для этой цели в 2002 году была создана Национальная комиссия по разминированию (имеющая статус консультативного органа при канцелярии президента Республики) в составе министра национальной обороны в качестве Председателя, а также представителей министерств иностранных дел, финансов, здравоохранения и Вооруженных Сил. Кроме того, имеется группа старших советников из числа представителей этих министерств, оборонных ведомств и других государственных служб, в работе которой задействуются НПО, причастные к осуществлению Конвенции, включая также их приглашение для обсуждения отдельных конкретных вопросов.

6. За период с 2004 года – когда начало действовать первое армейское подразделение по разминированию в регионе Арика и Паринакота – по декабрь 2010 года были заново сформированы и обучены в общей сложности четыре (4) подразделения по разминированию ручным способом и шесть (6) подразделений по механической расчистке, что позволило значительно повысить потенциал разминирования. В 2011 году планируется развернуть пятое подразделение по разминированию ручным способом.

7. По состоянию на март 2011 года были обработаны 54 минных района (24 из которых еще подлежат сертификации) с расчисткой территории общей площадью 9 383 359 м²; в процессе работ по разминированию были уничтожены в общей сложности 23 213 противопехотных и 12 356 противотанковых мин. Из общей площади в 9 383 359 м² земли площадью 7 056 555 м² были высвобождены за счет нетехнических средств. Таким образом, расчистке еще подлежат в общей сложности 144 минных района совокупной площадью 13 823 922 м², а сертификации – 24 района. Согласно реестрам, в этих остающихся районах были установлены в общей сложности 95 208 противопехотных и 46 037 противотанковых мин.

8. При проведении миннорасчистных мероприятий во главу угла, безусловно, ставится обеспечение безопасности как персонала по разминированию, так и гражданского населения. Миннорасчистные операции в Чили проводятся в четыре этапа: планирование, подготовка, расчистка и сертификация. К числу применяемых Чили в процессе работ по разминированию ручных методов разминирования относятся визуальное обнаружение, использование проволоочных силков или натяжек, срезание растительности, металлообнаружение, экскавация и разведка мин щупом, равно как окапывание пневматическим способом. Все мины уничтожаются на месте. Используются и методы механической расчистки, причем работы производятся в три этапа: подготовка площадки, полная расчистка внутри периметра района, очерченного в ходе технического обследования, плюс расчистка внутренней и, при необходимости, внешней границ загрязненного района. Помимо указанных методов, Чили также проводит операции по высвобождению земель (land release) за счет нетехнических средств в соответ-

ствии с национальными протоколами высвобождения земель. Эти мероприятия осуществляются в соответствии с Международными стандартами по противоминной деятельности (ИМАС). Высвобождению всех районов обязательно предшествует строгая сертификация.

9. В каждом из опасных районов проводятся технические исследования на предмет сбора всей имеющейся исторической информации; обработку этих районов предполагается по большей части производить с помощью механических средств, а на участках, где тип почвы не позволяет использовать исключительно механическое оборудование – за счет сочетания ручного и механического способов. В этом смысле подлежащие использованию процедуры будут зависеть от результатов технического обследования, проводимого в каждом опасном районе, с установлением в каждом отдельном случае конкретных участков для углубленного зондирования на предмет выявления необнаруженных мин и последующим задействованием для их расчистки как механического, так и ручного способа, либо сочетания обоих способов. Однако, как правило, в районах с очень большой площадью поверхности предпочтение отдается использованию механических средств.

10. С начала осуществления статьи 5 большая часть расходов в связи с проведением миннорасчистных мероприятий покрывалась самим государством за счет соответствующих ежегодных бюджетных ассигнований. С момента начала в стране операций по разминированию Чили получила приблизительно 2,3 млн. долл. США по линии международной помощи, главным образом в виде средств индивидуальной защиты, телекоммуникационного оборудования, вспомогательного оборудования, систем стационарных объектов и т.д. На цели операций по разминированию правительство Чили внесло в общей сложности 27,2 млн. долл. США.

11. Основными обстоятельствами, мешающими выполнению Чили ее обязательств по статье 5 Конвенции, являются ограничения, обусловленные географическими и климатическими условиями в большинстве затронутых районов. К тому же следует учитывать, что сложный рельеф и изменчивая погода не только препятствуют передвижению транспорта и затрудняют переброску, развертывание и снабжение саперных подразделений, но также влияют на персонал по разминированию, работающий в этих условиях. Люди изматываются физически и испытывают огромный психологический стресс: выполняемая ими работа и так сопряжена с повышенной опасностью, да еще сюда следует добавить обезвоживание из-за перегрева, усугубляемого необходимостью использовать тяжелое защитное снаряжение, весящее в среднем двадцать пять (25) кг. Еще одним фактором является обычно испытываемое на высоте 3 500 метров кислородное голодание, вынуждающее сокращать продолжительность рабочего времени, с тем чтобы саперы сохраняли требуемый уровень концентрации внимания. Аналогичные тяжелые условия наблюдаются и в базовом лагере: нехватка кислорода, типичные для пустынных районов резкие перепады температуры, эффект высоты. Кроме того, приходится учитывать естественный износ механического оборудования для разминирования, работающего в полевых условиях, которые не только производителями, но также экспертами и иностранными наблюдателями, которые посещали нашу страну, были охарактеризованы как "экстремальные".

12. Как уже отмечалось выше, все минные районы должным образом огорожены и промаркированы и большинство из них расположено далеко от населенных пунктов, а посему они не представляют серьезной опасности для гражданского населения. Однако поскольку восприятие риска как реального фактора

может варьироваться в зависимости от потребностей населения, то в случае, если будет установлено, что тот или иной район представляет опасность для населения, проведение его расчистки будет рассматриваться в качестве приоритетной задачи. Возможные экономические последствия связаны и с интересами компаний, занимающихся добычей полезных ископаемых или других ресурсов, которые уже подали заявки на проведение разведки на участках, прилегающих к минным районам. Как и в случае гуманитарных последствий, если будет установлено, что тот или иной район имеет важное значение для развития общины, то проведение его расчистки также будет рассматриваться в качестве приоритетной задачи. Кроме того, в данном контексте следует отметить, что ввиду наличия частных лиц и компаний, заинтересованных в продуктивном освоении зон вблизи минных полей, они снабжаются возможно более полной информацией, необходимой для безопасного осуществления ими своей деятельности. На местном уровне источником такой информации выступают подразделения по разминированию, действующие в каждом регионе.

13. Для достижения целей статьи 5 Чили запрашивает продление сроком на 8 лет (до 1 марта 2020 года). Запрашиваемый период времени определен исходя из опыта и уроков, извлеченных за последние три года, а также учитывая общее число задействованных подразделений и придание в 2008 году 5 подразделений по механической расчистке. Кроме того, принимается во внимание необходимость подготовки резервного персонала, обновления средств индивидуальной защиты, вспомогательного оборудования, базовых лагерей и машин разминирования, а также возможной интеграции новых технологий в целях более оптимального использования имеющихся средств.

14. В период продления миннорасчистные работы намечается проводить с соблюдением следующего графика: в 2012 году будут обработаны и сертифицированы 24 района общей площадью 1 584 512 м²; в 2013 году будут обработаны и сертифицированы 26 районов общей площадью 1 410 605 м²; в 2014 году будут обработаны и сертифицированы 20 районов общей площадью 4 221 145 м²; в 2015 году будут обработаны и сертифицированы 11 районов общей площадью 932 321 м²; в 2016 году будут обработаны и сертифицированы 18 районов общей площадью 1 684 192 м²; в 2017 году будут обработаны 15 районов общей площадью 3 244 659 м² и 16 районов будут сертифицированы; в 2018 году будут обработаны и сертифицированы 11 районов общей площадью 1 021 889 м²; в 2019 году будут обработаны и сертифицированы 2 района общей площадью 70 999 м²; а в 2020 году будет обработан и сертифицирован 1 район общей площадью 17 940 м².

15. По оценкам, общая стоимость проведения миннорасчистных операций в период 2011–2020 годов составит 61,3 млн. долларов США, причем Чили берет на себя покрытие всех расходов.